



Eliyahu BaYona
Director

CURSO DE TORÁ

CLASE #6 – RESÚMEN DE CLASES

Por: Eliyahu BaYonah
Director Shalom Haverim Org
New York

התורה - LA TORÁ

- CUAL ES LA RAÍZ DE LA PALABRA TORÁH Y QUE SIGNIFICA?

SHALOM
HAVERIM

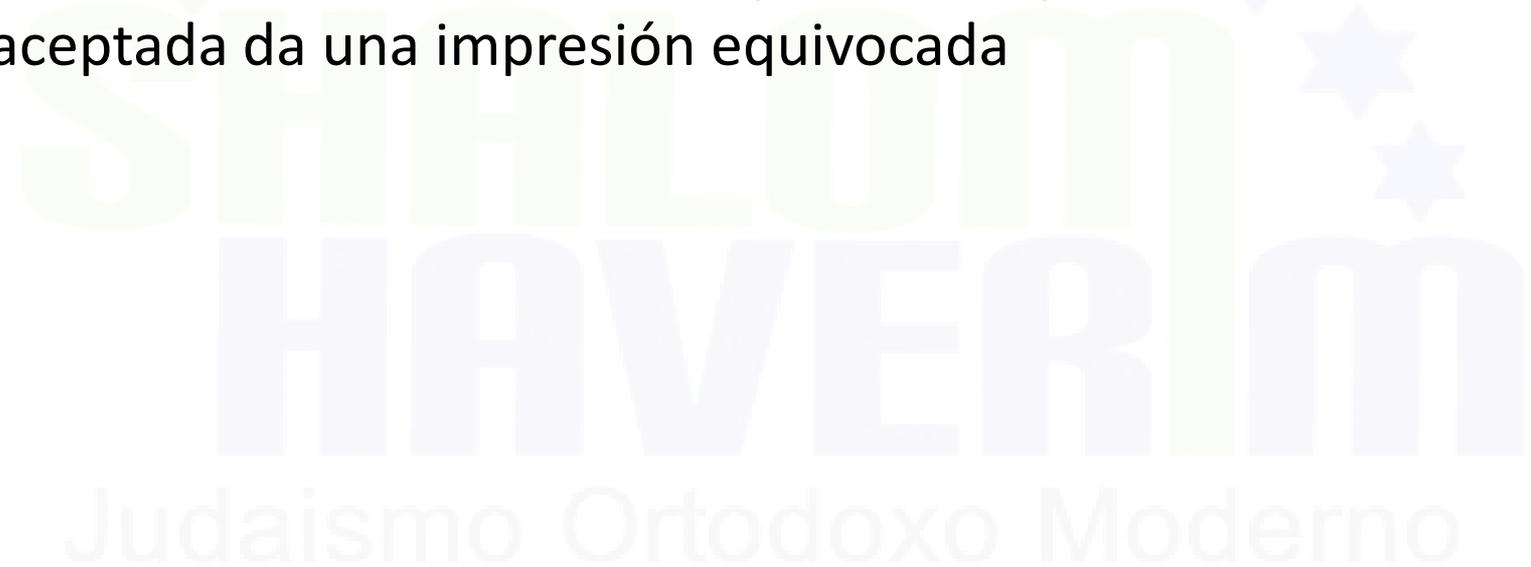
Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- **Torah:** תּוֹרָה, "Instrucción", "enseñanza") es un concepto central en la tradición judía. Tiene un rango de significados:
- Puede significar más específicamente los primeros cinco libros del Tanaj), puede significar esto más los comentarios rabínicos en él, puede significar la narración continua desde el Génesis hasta el final del Tanaj, incluso puede significar la totalidad de la enseñanza y la práctica judía.
- Común a todos estos significados, la Torá consiste en la narración fundacional del pueblo judío: su llamado a la existencia por Dios, sus pruebas y tribulaciones, y su pacto con su Dios, que lo envuelve en una forma de vida plasmada en un conjunto de obligaciones religiosas y leyes civiles (halajá).

התורה - LA TORÁ

- La palabra "Torah" en hebreo se deriva de la raíz ירה, que en la conjugación hif'il significa "guiar / enseñar" (cf. Lev 10:11). El significado de la palabra es por lo tanto "enseñar", "doctrina" o "instrucción", la palabra "ley" comúnmente aceptada da una impresión equivocada



התורה - LA TORÁ

- EN LA LITERATURA RABÍNICA QUE DENOTA LA PALABRA TORÁH Y QUÉ ES SHEBE'AL PEH?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- En la literatura rabínica la palabra Torá denota tanto estos cinco libros de la Torá , **Torá Shebijtav** (**תורה שבכתב** , " que está escrito ") , y una **Torá Oral** , **Torá Shebe'al Peh** (**תורה שבעל פה** , " la Torá que se habla") .
- La Torá Oral -Shebe'al Peh (**תורה שבעל פה**), consiste en las interpretaciones tradicionales y ampliaciones dictadas boca a boca, de generación en generación y ahora publicadas en el Talmud y el Midrash .

התורה - LA TORÁ

- ESPECIFICAMENTE DE QUE CONSTA LA TORÁH?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- En su sentido más específico, se trata de los primeros cinco libros del Tanaj escrito en hebreo bíblico –Lashón HaKodesh – Lengua Santa-. Los nombres de cada uno de estos libros en hebreo se han tomado de la primera frase de cada libro :
- *Bereshit* ("En el principio " , Génesis),- **Bereshit bará Elohim**
- *Shemot* ("Nombres " , Éxodo), -**Ve'eleh shemot beney Yisra'el**
- *Vaikrá* (" Llamó " , Levítico), - **Vayikrá el-Moshé vayedaber**
- *Bamidbar* (" en el desierto" , Números) - **Vayedaber Adonay el-Moshe bemidbar Sinay**
- *Devarim* ("Palabras" , Deuteronomio). - **Eleh hadevarim asher diber**

התורה - LA TORÁ

- SEGÚN LA TRADICION RELIGIOSA COMO FUE DADA LA TORÁH Y EN DONDE?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- Según la tradición religiosa, todas las enseñanzas contenidas en la Torá, tanto escrita como oral, fueron dadas por Dios a Moisés, algunas de ellas en el Monte Sinaí y otras en el Tabernáculo, y todas las enseñanzas fueron escritas por Moisés, que resultaron en la Torá que tenemos hoy.
- Según el Midrash, la Torá fue creada antes de la creación del mundo, y fue utilizada como modelo para la creación.
- La mayoría de los estudiosos de la Biblia creen que los libros escritos fueron un producto de la época del exilio de Babilonia (c. 600 AEC) y que fueron completados durante el período persa (c. 400 AEC)

התורה - LA TORÁ

- De acuerdo con Rambán en su Introducción al comentario sobre la Torá El libro del Génesis, dice:
 - Moisés, nuestro maestro escribió este libro de Génesis, junto con toda la Torá de la boca de El Santo, bendito sea.
 - Es probable que la escribió en el Monte Sinaí porque allí se le dijo: *"Sube a mí al monte, y espera allá, y te daré las tablas de piedra, y la Torá y el mandamiento que he escrito, para enseñarles."* Exodo 24:12.
 - Las *tablas de piedra* incluyen las tabletas y la escritura que son los diez mandamientos.

התורה - LA TORÁ

- CÓMO ES LLAMADA LA TORÁH EN MISHLÉ – PROVERBIOS?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- La Torá es llamada **Etz Jaim**, un árbol de la vida (Mishle 3:18).
- El estudio de los relatos y pasajes halájicos de la Torá es como estudiar un árbol. Uno puede estar a una distancia y observar el árbol como una entidad total. O puede acercarse a estudiar las semillas, hojas, corteza, raíces, ramas, tallos y frutos de forma independiente el uno del otro.
- En ningún caso el estudiante adquirirá un conocimiento completo del árbol.

התורה - LA TORÁ

- QUÉ DICE PIRKE AVOT CON RESPECTO AL ESTUDIO DE LA TORÁH?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- Dice Pirke Avot: “Haz del estudio de la Torá una práctica fija, habla poco y haz mucho, y recibe a todos con cara alegre. (Pirkei Avot 1:15)

SHALOM
HAVERIM
Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- CUÁNTOS NIVELES BÁSICOS ENCONTRAMOS PARA COMPRENDER LA TORÁH?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- Hay cuatro niveles básicos para la comprensión de la Torá extraído de las 4 letras del alefato: – פ ר ד ט –

Peh (P פ) - Peshat = Simple

Resh (R ר) - Remez = Sugerencia

Dalet (D ד) - Derash = Comparativo

Samech (S ט) - Sod = Secreto

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- QUÉ SIGNIFICA PARDÉS Y A QUE SE REFIERE CUANDO ESTUDIAMOS TORÁH?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- **Pardes** se refiere a diferentes tipos de enfoques para la exégesis bíblica en el judaísmo rabínico (o - simplemente - la interpretación del texto de estudio de la Torá). El término, PaRDeS, es un acrónimo formado por las iniciales del nombre de los siguientes cuatro enfoques:
 - **Peshat** (פְּשָׁט) - "plano" ("simple") o significado directo
 - **Remez** (רֵמֵז) - "pistas, indicios, sugerencias" o lo profundo: significado alegórico: oculto o simbólico; más allá del sentido literal.
 - **Derash** (דְּרַשׁ) - del hebreo darash: "pedir información" ("buscar") - el sentido comparativo (Midrashim), como se da a través de sucesos similares.
 - **Sod** (סוד) - "secreto" ("misterio") o sea el significado esotérico / místico, dado a través de la inspiración o revelación.

התורה - LA TORÁ

- QUÉ SIGNIFICAN ESOS CUATRO ENFOQUES?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- QUÉ SIGNIFICAN ESOS CUATRO ENFOQUES?
- **Peshat** (פְּשָׁט) - "plano" ("simple") o significado directo
- **Remez** (רִמָּז) - "pistas, indicios, sugerencias" o lo profundo: significado alegórico: oculto o simbólico; más allá del sentido literal.
- **Derash** (דְּרַשׁ) - del hebreo darash: "pedir información" ("buscar") - el sentido comparativo (Midrashim), como se da a través de sucesos similares.
- **Sod** (סוד) - "secreto" ("misterio") o sea el significado esotérico / místico, dado a través de la inspiración o revelación.

התורה - LA TORÁ

SIETE REGLAS DE HILLEL

- QUIÉNES ELABORARON LAS REGLAS Y CUANTAS CADA UNO, PARA ESTUDIAR LA TORÁH?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- Las **7** Reglas de Hillel para estudiar la Toráh:
- Las **32** Reglas del R. Eliezer ben José HaGelili
- Las **13** Reglas del Rabí Ishmael

SHALOM
HAVERIM
Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

SIETE REGLAS DE HILLEL

- CUÁL ES LA REGLA MAS COMÚN E IMPORTANTE Y QUE SIGNIFICA DE TODAS ELLAS?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

- Las siete reglas de Hillel para estudiar la Toráh:
- 1 . **Kal - Va Jomer** : Un argumento a fortiori es un "argumento de una razón aún más fuerte." Por ejemplo, si se ha establecido que una persona ha fallecido (la razón más fuerte), entonces uno puede con igual o mayor seguridad argumentar que la persona no está respirando.
Argumento que lo motiva: Si una norma o un hecho se aplica en una situación donde hay relativamente pocas razones para que se aplique, sin duda se aplica en una situación en la que hay una razón más para que se aplique .
- Por ejemplo, en el verso: Moisés dice: " Si Israel, para quien mi mensaje es beneficioso, no me escuchara, sin duda Faraón, para quien el mensaje es perjudicial, no me escuchará " (Mizraji ; Siftei Jajamim) .

התורה - LA TORÁ

13 Reglas del Rabí Ishmael

- **1 . *Kal Vajómer*** : De una ley indulgente con una ley estricta . (Idéntica a la primera regla de Hillel)
- Un kal vajómer es un argumento lógico a fortiori que razona: Si una norma o un hecho se aplica en una situación donde hay relativamente pocas razones para que se aplique, sin duda se aplica en una situación en la que hay una razón más para que se aplique. Por ejemplo, en el verso (Mizrachi; Sifsei Chachamim): Moisés dice: "Si Israel, que es a quien beneficia mi mensaje me escuchara, sin duda Faraón, para quien el mensaje no le conviene, no me escuchará"

התורה - LA TORÁ

13 Reglas del Rabí Ishmael

- QUÉ SON Y QUÉ CAUSAN LAS MIDOT RAJAMIM?

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

התורה - LA TORÁ

13 Reglas del Rabí Ishmael

- QUÉ SON Y QUÉ CAUSAN LAS MIDOT RAJAMIM?
- Las **midot de rajamim** (Reglas de Misericordia) causan que HaShem revele más de su presencia en el mundo y, en consecuencia, las midot que utilizamos para explicar la Torá revelan cuánto más de la presencia de HaShem está con nosotros, que cuando lo vemos a través de una lectura superficial de la Torá.
- Sin embargo, incluso en un momento de “din” de juicio, cuando se oculta la presencia de HaShem, debemos confiar en que Él está con nosotros y buscarlo.

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- **POR EL MÉRITO DE CUALES 3 COSAS EL MUNDO HA SIDO CONSTRUÍDO?**
- **En Bereshit Rabá, Jazal –nuestros Rabinos de bendita memoria- han dicho: Por el merito adquirido por el cumplimiento de 3 cosas es que el mundo ha sido creado:**

HAVERING

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- **POR EL MÉRITO DE CUALES 3 COSAS EL MUNDO HA SIDO CONSTRUÍDO?**
- **En Bereshit Rabá, Jazal –nuestros Rabinos de bendita memoria- han dicho: Por el merito adquirido por el cumplimiento de 3 cosas es que el mundo ha sido creado:**

HAVERING

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:
- Por el mérito de la Ofrenda de la Harina (Num 15:20)
- Por el mérito de los Diezmos, (Deut 18:4) y
- Por el merito de los Primeros Frutos (Ex 23:19)
- Jazal mas adelante tambien dijeron: Por el mérito adquirido por Moisés, como se dice: ‘y el escogió una primera parte para el. (Deut 33:21).

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:
- Y proveyó la primera parte para sí, porque allí le fue reservada la porción del campo donde será sepultado el legislador (Moisés), cuya sepultura será encubierta de todos. Y cuando marchare al frente del pueblo, las justicias del Eterno ejecutará, y Sus ordenanzas con Israel.
- Vayar **reshit** lo ki-sham jelkat mejokek safun vayete rashey am tsidkat Adonay asah umishpatav im-Yisra'el. (Deut 33:21)

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- **CUÁL ES LA RELACIÓN CABALISTICA DE RAMBÁN ACERCA DEL SIGNIFICADO DE BERESHIT?**

SHALOM
HAVERIM

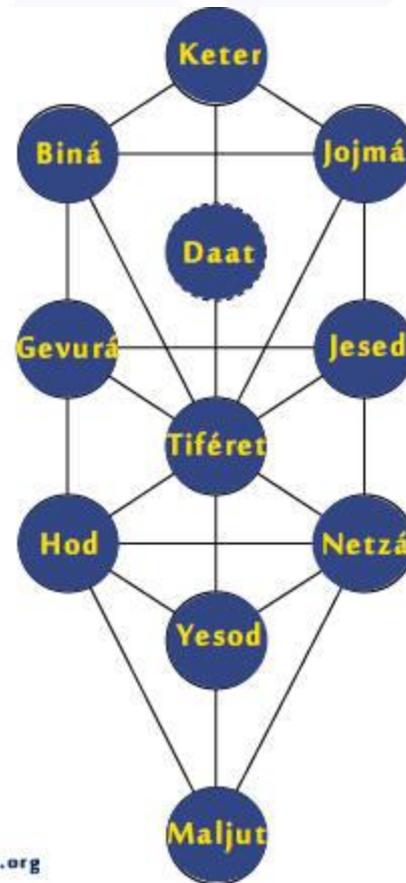
Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- **CUÁL ES LA RELACIÓN CABALISTICA DE RAMBÁN ACERCA DEL SIGNIFICADO DE BERESHIT?**
- **Rambán encierra su exposición de la siguiente manera: ‘el intento de los versos anteriores es como sigue: la palabra *bereshit* alude a la creación del mundo por 10 Emanaciones y sugiere en particular a la Emanación llamada *Jokma* – Sabiduria (=73 Gematria.)**

בְּרֵאשִׁית - BERESHIT

- בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:
- La diez emanaciones o Sefirot



BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- **CUÁL ES LA GEMATRIA DE JOKMA Y A QUÉ NOS CONECTA EN BERESHIT?**

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- **בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:**
- **La Gematria de Jokma tambien nos conecta con la palabra HaJayim –la Vida- de Bereshit 2:9 que tiene el mismo valor. Asi mismo en la palabra KeGan –en el Jardín- como en el Jardín de bereshit 13:10**
- **Asi, a traves de Jokma, la cual es la fundación, la base de todas las cosas, aun como lo encontramos en ‘Y el Eterno fundamentó la tierra con sabiduría’ (Prov. 3:19**

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:
- Por Ley, la Ofrenda Elevada que se deba a los sacerdotes no tenían una medida fija; el ofertante podría dar de acuerdo a su discreción.
- ('Aun un solo grano libera a toda la porción'
Kidushín 58b)
- Similarmente, nuestra concepción de la Sabiduría Divina es infinitesimal en relación a su verdadero alcance.

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- **בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:**
- **Entonces, Rambán nos indica, que así como una persona cuenta 10 medidas, esto alude a las 10 Emanaciones (Sefirot), y que luego separa una porción de las 10 como la décima parte o sea el Diezmo. Así el hombre sabio contempla la décima Emanación y se refiere a ella.**
- **La ofrenda de harina que es el mandamiento relacionado con la harina alude a esto.**

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:
- Ahora, israel es llamado *reshit* como se dijo arriba, es “la Congregación de Israel”, que es comparada en el Cantar de Cantares como la esposa y a quien las Escrituras a su vez la llama “Hija”, “hermana”, ‘madre’.

HAVERING

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- **בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:**
- De acuerdo a Rambán, cuál es la correcta y clara explicación?
- El Santo –bendito es- creó todas las cosas de la absoluta no existencia. Pero nosotros no tenemos una expresión en el Lashón HaKodesh –Lengua Santa- que nos indique traer algo de la nada, solamente bará –creó-
- Todo lo que existe bajo el sol o arriba de el no fue hecho de la no existencia en el comienzo.

BERESHIT- בְּרֵאשִׁית

- **בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:**
- **En vez de eso, El traje de un total y absoluto nada a una substancia muy delgada y carente de corporeidad pero teniendo un poder potencial apto para asumir forma y proceder de la potencialidad a la realidad.**
- **Esta fue la primera materia creada por Dios; y es llamada por los Griegos hyly (materia), Despues del hyly Dios no creó nada, sino que El formó y creo cosas con eso y desde ese hyly El traje todo a la existencia y todo lo vistió y lo condicionó.**



Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Maimonides, Lesli coppelman R., Cantor Macy Nulman, Sefer Ha Toda, Rabbi Dr. Hillel ben David (Greg Killian).

Rabbi Aryeh Leib Lopiansky.

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

1 Kislev 5774 – Nov. 2013 - Monsey New York